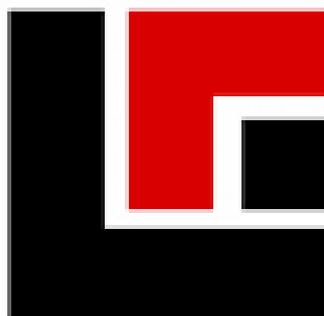


TALN 2011

**Actes de la 18e conférence sur le Traitement Automatique
des Langues Naturelles**



juin 2011
Montpellier, France

Table des matières

PLATON, Plateforme d'apprentissage et d'enseignement de l'orthographe sur le Net (PLATON, Spelling learning and teaching platform on the net)	1
<i>Richard Beaufort and Sophie Roekhaut</i>	
SpatiAnn, un outil pour annoter l'utilisation de l'espace dans les corpus vidéo (SpatiAnn, a tool for annotating the use of space in video corpora)	2
<i>Annelies Braffort and Laurence Bolot</i>	
Libellex : une plateforme multiservices pour la gestion des contenus multilingues (Libellex : a multi-service platform for managing multilingual content)	3
<i>François Brown de Colstoun, Estelle Delpéch and Etienne Monneret</i>	
Une application de la grammaire structurale : L'analyseur syntaxique du français SYGFRAN (An application of structural grammar : the SYGFRAN syntactic analyser)	4
<i>Jacques Chauché</i>	
Proxem Ubiq : une solution d'e-réputation par analyse de feedbacks clients (Proxem Ubiq : a solution of e-reputation by analyzing customer feedback)	5
<i>François-Régis Chaumartin</i>	
TTC TermSuite : une chaîne de traitement pour la fouille terminologique multilingue (TTC TermSuite : a processing chain for multilingual terminology mining)	6
<i>Béatrice Daille, Christine Jacquin, Laura Monceaux, Emmanuel Morin and Jérôme Rocheteau</i>	
Une Suite d'interaction de fouille basée sur la compréhension du langage naturel (An Interaction Mining Suite Based On Natural Language Understanding)	7
<i>Rodolfo Delmonte, Vincenzo Pallotta, Violeta Seretan, Lammert Vrieling and David Walker</i>	
Démonstration de l'API de NLGbAse (Demonstration of the NLGbAse API)	8
<i>François-Xavier Desmarais and Éric Charton</i>	
Système d'analyse de la polarité de dépêches financières (A polarity sentiment analysis system financial news items)	9
<i>Michel Généreux</i>	
RefGen, outil d'identification automatique des chaînes de référence en français (RefGen, an automatic identification tool of reference chains in French)	10
<i>Laurence Longo and Amalia Todirascu</i>	
Babouk – exploration orientée du web pour la constitution de corpus et de terminologies (Babouk – oriented exploration of the web for the construction of corpora and terminologies)	11
<i>Clément de Groc, Javier Couto, Helena Blancafort and Claude de Loupy</i>	
Extraction d'informations médicales au LIMSI (Medical information extraction at LIMSI)	12
<i>Cyril Grouin, Louise Deléger, Anne-Lyse Minard, Anne-Laure Ligozat, Asma Ben Abacha, Delphine Bernhard, Bruno Carboni, Brigitte Grau, Sophie Rosset and Pierre Zweigenbaum</i>	
Système d'analyse catégorielle ACCG : adéquation au traitement de problèmes syntaxiques complexes (ACCG categorical analysis system : adequacy to the treatment of complex syntactic problems)	13
<i>Juyeon Kang and Jean-Pierre Desclés</i>	
LOL : Langage objet dédié à la programmation linguistique (LOL : Object-oriented language dedicated to linguistic programming)	14

<i>Jimmy Ma, Mickaël Mounier, Helena Blancafort, Javier Couto and Claude de Loupy</i>	
Aligner : un outil d’alignement et de mesure d’accord inter-annotateurs (Aligner : a tool for aligning and measuring inter-annotator agreement)	15
<i>Yann Mathet and Antoine Widlöcher</i>	
GlozzQL : un langage de requêtes incrémental pour les textes annotés (GlozzQL : an incremental query language for annotated texts)	16
<i>Yann Mathet and Antoine Widlöcher</i>	
EASYTEXT : un système opérationnel de génération de textes (EASYTEXT : an operational system for text generation)	17
<i>Frédéric Meunier, Laurence Danlos and Vanessa Combet</i>	
Restad : un logiciel d’indexation et de stockage relationnel de contenus XML (Restad : an indexing and relational storing software for XML content)	18
<i>Yoann Moreau, Eric SanJuan and Patrice Bellot</i>	
Une chaîne d’analyse des e-mails pour l’aide à la gestion de sa messagerie (An analysis chain for helping managing emails)	19
<i>Gaëlle Recourcé</i>	
Démonstration d’un outil de « Calcul Littéraire » (Demonstration of the tool « Calcul Littéraire »)	20
<i>Jean Rohmer</i>	